

# 第8課

## Lesson 8

せいけつ  
清潔

Cleanliness

# 第8課(1) Lesson 8 (1)

実習生のリンさんは、指導員の鈴木さんに手の洗い方を教えてもらっています。

Lin-san, an intern trainee, is being told how to wash her hands by Suzuki-san, an instructor.

# 第8課(1) Lesson 8 (1)

すずき て あら て てくび きず  
鈴木:手を洗うまえに、手や手首に傷がないかどうか、

かくにん  
確認してください。

リン:はい。

すずき  
鈴木:せっけんをたくさんつけて、ゴシゴシ洗ってください。

リン:はい、わかりました。

すずき ゆび つめ あいだ あら  
鈴木:指と爪の間もよく洗ってくださいね。

リン:こうですか。

すずき さいご みず なが  
鈴木:いいですね。最後に水でよく流してください。

S: Before washing your hands, check that there are no cuts on your hands or wrists.

L: Yes.

S: Use lots of soap, and scrub your hands clean.

L: Yes, okay.

S: Also, wash thoroughly between your fingers and under your nails.

L: Like this?

S: That's fine. Finally, rinse thoroughly with water.

# 第8課(2) Lesson 8 (2)

実習生のリンさんは、作業場で作業をしています。

Lin-san, an intern trainee, is working in the workplace.

## 第8課(2) Lesson 8 (2)

リン: <sup>すずき</sup>鈴木さん、<sup>ちょうり</sup>調理をしているとき、<sup>ほうちよう ゆび き</sup>包丁で指を切ってしまいました。

L: Suzuki-san, while preparing food, I cut my finger with a kitchen knife.

鈴木: <sup>すずき</sup>大丈夫? <sup>だいじようぶ</sup>ああ、<sup>きず</sup>傷が<sup>ふか</sup>深いね。

S: Are you okay? Well, it's a deep cut.

リン: <sup>ち と</sup>もう血は止まったんですが、<sup>ち と</sup>どうしたらいいですか。

L: The bleeding has stopped, but what should I do?

鈴木: <sup>すずき</sup>すぐ<sup>じむしょ</sup>事務所に<sup>い</sup>行って、<sup>ばんそうこう</sup>絆創膏を<sup>は</sup>貼ってください。

S: Go to the office right away, and put on a Band-Aid. And after that, don't prepare any more food today.

<sup>きよう</sup>それから<sup>きよう</sup>今日は<sup>ちょうり</sup>調理を<sup>し</sup>しないでください。

L: Er.....so I will go to the office, put on a Band-Aid, and then prepare more food?

リン: <sup>え</sup>えーっと.....<sup>じむしょ</sup>事務所に<sup>い</sup>行って、<sup>ばんそうこう</sup>絆創膏を<sup>は</sup>貼って、

<sup>ちょうり</sup>それから、<sup>ちょうり</sup>また調理を<sup>し</sup>しますか。

S: No, you were injured, so don't prepare any more food today.

鈴木: <sup>すずき</sup>いいえ、<sup>けが</sup>けがを<sup>し</sup>ましたから、<sup>きよう</sup>今日は<sup>ちょうり</sup>調理を<sup>し</sup>しないでください。

# 第8課(3) Lesson 8 (3)

実習生のリンさんは、作業場がとても暑いので、ドアを開けて作業をしています。

Because the workplace is very hot, Lin-san, an intern trainee, is working with the door open.

## 第8課(3) Lesson 8 (3)

すずき あ  
鈴木:リンさん、このドアを開けっぱなしにしないで。

S: Lin-san, don't leave this door open.

リン:あ、すみません。とても暑いので.....。

L: Oh, I'm sorry. It was because it's very hot.....

すずき かいほうげんきん か  
鈴木:「開放厳禁」と書いてあるでしょ?

S: But it says "Keep closed," doesn't it?

リン:はい、必ず閉めるようにします。

L: Yes, I'll try to make sure I close it.

すずき あ むし はい  
鈴木:開けっぱなしにすると、虫が入るから。

S: If you leave it open, insects will get in.

リン:はい、次から気をつけます。

L: Yes, from now on, I'll be careful.